



Всеобщие выборы 2022
Брошюра избирателей округа
Джексон на русском языке

OREGON SOS

Избиратели округа Джексон!

Была опубликована брошюра избирателей округа Джексон для информирования и уведомления избирателей о местных кандидатах и законопроектах. Кандидаты не обязаны подавать заявление для включения в брошюру избирателей. Все заявления кандидатов и доводы в отношении законопроектов, содержащиеся в этой брошюре, были представлены вместе с регистрационным сбором. В избирательном бюллетене будут указаны только кандидаты и законопроекты для вашего участка.

Всеобщие выборы 8 ноября 2022 года, как и все выборы в штате Орегон, будут проводиться по почте. В округе Джексон избирательные бюллетени должны быть отправлены по почте в пятницу, 21 октября. Регистрация граждан, которые еще не зарегистрированы для участия во всеобщих выборах в штате Орегон 8 ноября 2022 года, заканчивается **во вторник, 18 октября 2022 года.**

Эта брошюра была доставлена на почтовые адреса почтовых отделений. Поэтому тот факт, что вы получили брошюру, не обязательно означает, что вы зарегистрированный избиратель. Зарегистрированные в настоящее время в штате Орегон избиратели, которые переехали или изменили свой адрес проживания или почтовый адрес или имя, должны обновить свою регистрацию до окончания рабочего дня в день выборов, чтобы иметь возможность проголосовать. **Избирательные бюллетени для голосования по почте не пересылаются со старого адреса на новый!** Если вам необходимо зарегистрироваться или обновить свою регистрацию, это можно сделать онлайн по адресу: oregonvotes.gov/myvote **или** лично по адресу: 1101 West Main St., офис № 201, г. Медфорд.

Нововведение этого года — **учитываются почтовые штемпели!** Избирательные бюллетени, полученные от Почтовой службы Соединенных Штатов после дня выборов, будут приняты, если почтовый штемпель на них проставлен не позднее дня выборов и если они получены в течение 7 дней после выборов.

Кроме того, необязательный тайный конверт больше не входит в пакет для голосования, потому что на внутреннюю сторону конверта для возврата избирательных бюллетеней был добавлен защитный печатный плетёный узор, который гарантирует конфиденциальность вашего избирательного бюллетеня. Ваша конфиденциальность и тайна вашего голоса всегда были и будут защищены на протяжении всего процесса подсчета бюллетеней. Это решение было официально одобрено канцелярией секретаря штата Орегон; оно позволит сэкономить деньги и время сотрудников.

В случае отправки по почте почтовый штампель на избирательном бюллетене должен быть проставлен не позднее 8 ноября 2022 года. При использовании официального ящика для сбора бюллетеней избирательный бюллетень должен быть опущен в него не позднее 20:00 8 ноября 2022 года.

Если у вас возникнут вопросы о вашем статусе регистрации избирателя или избирательном процессе, обратитесь в избирательный отдел по телефону 541-774-6148.

С уважением,

Jackson County Elections

Всеобщие выборы 8 ноября 2022 года — полезная информация

В помощь была предоставлена информация по следующим вопросам

- Обеспечение точного учета вашего голоса
- Возврат избирательного бюллетеня
- Описание пути избирательного бюллетеня при голосовании по почте
- Ответы на некоторые часто задаваемые вопросы

Информация о голосовании

Эта информация была включена в брошюру избирателей, чтобы помочь избирателям округа Джексон проставить отметки в избирательных бюллетенях.

Закрасьте овал

Чтобы ваш голос точно был учтен:

- Используйте ручку с синими или черными чернилами.
- Закрасьте овал полностью.
- Не ставьте галочки.
- Не ставьте крестики.

Кандидат или законопроект

Чтобы проголосовать за кандидата или законопроект, закрасьте полностью овал слева от выбранного ответа.

Кандидат, дополнительно внесенный в избирательный бюллетень

Чтобы внести в бюллетень имя кандидата, закрасьте полностью овал слева от строки для указания такого кандидата и напишите в строке его имя.

Недоголосование

- Если вы не голосуете по какому-либо пункту бюллетеня за кого-либо из кандидатов или законопроект, это называется недоголосованием.
- Ваш голос не будет учтен в пользу кого-либо из кандидатов или законопроекта.
- Голосовать по всем пунктам бюллетеня необязательно. Те отметки, которые вы проставите, все равно будут учитываться.

Переголосование

- Если вы проголосуете за большее количество кандидатов, чем это предусмотрено, или проголосуете и «за», и «против» по какому-либо законопроекту, это называется переголосованием.
- При переголосовании голос в поддержку кандидата или законопроекта будет учтен, только если вы внесете исправление.
- Исправить переголосование можно, следуя указаниям в разделе «Как исправить ошибку?».

Как исправить ошибку?

- Зачеркните овал и нежелательный ответ.
- Закрасьте полностью овал слева от нужного ответа.
- Голос за зачеркнутый ответ учтен не будет.
- Голос будет учтен лишь за нужный ответ.

Можно обратиться в избирательный отдел округа Джексон по телефону 541-774-6148, чтобы запросить новый бюллетень, если: вы допустили ошибку, ваш избирательный бюллетень поврежден, испорчен или утерян (либо по любой другой причине).

Помощь в проставлении отметок в избирательных бюллетенях: разрешения и ограничения Помощь может получить любой избиратель, который не в состоянии проставить отметку в избирательном бюллетене из-за инвалидности или неспособности читать либо писать. Помощь оказывают либо два лица из разных политических партий, предоставляемых окружным секретарем, либо другое лицо, выбранное избирателем. Любое лицо, оказывающее помощь избирателю, должно следовать распоряжениям избирателя по голосованию в избирательном бюллетене. Также, лицо, оказывающее помощь избирателю, не должно впоследствии разглашать никакую информацию о том, как проголосовал избиратель. Кроме того, работодатель избирателя или агент работодателя не имеет права оказывать такую помощь. Кроме того, такое лицо не может оказывать такую помощь, если является должностным лицом или агентом профсоюза, в котором состоит избиратель (пункт 254.445 Свода законов штата Орегон с дополнениями и изменениями (ORS)).

Возврат избирательного бюллетеня

Выборы состоятся во вторник, 8 ноября 2022 года

После голосования в избирательном бюллетене:

1. **проверьте** избирательный бюллетень на наличие в нем ошибок;
2. **вложите** его в конверт для возврата избирательных бюллетеней;
3. **запечатайте** конверт для возврата избирательных бюллетеней;

4. **поставьте подпись** на конверте для отправки избирательных бюллетеней с обратным адресом;
5. **Отправка** избирательного бюллетеня.

Есть два способа отправки избирательных бюллетеней:

1. **отправить** бюллетень почтой таким образом, чтобы почтовый штемпель был проставлен не позднее дня выборов; или
2. **опустить** избирательный бюллетень в официальный ящик для сбора бюллетеней в штате Орегон до 20:00 в день выборов.

Важно! Ваш избирательный бюллетень должен быть отправлен в конверте с обратным адресом для отправки избирательных бюллетеню, который прилагается к пакету с избирательными материалами. **Поставьте подпись только на том конверте с обратным адресом для отправки избирательных бюллетеня, который был выдан именно вам!**

Если вы потеряли или повредили конверт для возврата избирательных бюллетеней, обратитесь в наш отдел по телефону: 541-774-6148.

Если вы потеряли или повредили конверт для возврата избирательных бюллетеней, обратитесь в наш отдел по телефону: 541-774-6148.

Путь избирательного бюллетеня при голосовании по почте

В 1998 году избиратели штата Орегон проголосовали за законопроект, предписывающий проведение всех выборов по почте (обычно называется «голосованием по почте»). Вместо использования традиционных избирательных пунктов, куда в день выборов избиратели приходят подавать избирательные бюллетени, каждому зарегистрированному избирателю избирательный бюллетень высылается по почте. Затем избирательный бюллетень возвращается в избирательный отдел округа для учета.

→ **Дни выборов в штате Орегон:** 2-й вторник марта, 3-й вторник мая, 4-й вторник августа и вторник после 1-го понедельника ноября. Дополнительные выборы могут назначаться административными органами на другие дни.

→ **Виды выборов.** Первичные — в мае четных лет, всеобщие — в ноябре четных лет, по специальному округу — в мае нечетных лет, дополнительные — в любой день выборов, назначенный административным органом, в том числе в марте и августе.

→ **Проверка статуса регистрации.** Проверить свои данные, зарегистрироваться для голосования или при необходимости обновить свой статус можно на интернет-сайте oregonvotes.gov/myvote. Период регистрации новых избирателей для участия в голосовании завершается за 21 день до проведения выборов. Период смены или выбора политической партии завершается за 21 день до проведения первичных выборов.

→ **Отправка избирательного бюллетеня по почте.** Всем зарегистрированным избирателям, имеющим право голоса на выборах, автоматически рассылаются пакеты для голосования.

→ **Голосование в избирательном бюллетене.** Сделайте свой выбор и поместите избирательный бюллетень в конверт для возврата избирательных бюллетеней, который прилагается к пакету для голосования.

→ **Подписание конверта для возврата избирательных бюллетеней.** На конверте для возврата избирательных бюллетеней предварительно напечатаны ваши данные. Поставьте подпись только на том конверте для возврата избирательных бюллетеней, который адресован именно вам!

→ **Возврат избирательного бюллетеня.** Отправьте избирательный бюллетень обратно по почте (почтовые марки не требуются) не позднее дня выборов или опустите его в ящик в официальном пункте для сбора избирательных бюллетеней в штате Орегон не позднее 20:00 в день выборов. Почтовый штемпель на избирательных бюллетенях, отправленных обратно по почте, должен быть проставлен не позднее дня выборов!

→ **Проверка конверта для возврата избирательных бюллетеней после его возврата.** На конверте сканируется штрихкод, и создается запись в журнале возврата. Это гарантирует принятие от каждого избирателя только одного избирательного бюллетеня.

→ **Проверка получения избирательного бюллетеня.** Для проверки статуса избирательного бюллетеня посетите интернет-сайт oregonvotes.gov/myvote. Сейчас система настроена так, что показывает только факт получения избирательного бюллетеня.

→ **Проверка подписи.** Подпись на конверте для возврата избирательных бюллетеней сравнивается с подписью(-ями) в записи регистрации избирателя, чтобы убедиться, что вы подписали письменное заявление (аффидевит). Во время этой процедуры избирательные бюллетени остаются запечатанными в конверте для возврата избирательных бюллетеней. Конверт для возврата избирательных бюллетеней, на котором указаны данные, удостоверяющие личность избирателя, не может быть подписан за избирателя его доверенным лицом.

→ **Тестирование логики и точности.** Перед сканированием избирательных бюллетеней на выборах каждая машина для подсчета голосов тестируется для проверки ее программирования и способности считывания отметок в избирательных бюллетенях. После сканирования всех избирательных бюллетеней и до удостоверения результатов каждая машина для учета бюллетеней проходит один и тот же тест для подтверждения того, что в систему подсчета голосов не вносились никакие программные изменения.

→ **Подготовка избирательного бюллетеня к учету.** Члены избирательной комиссии из разных партий вынимают избирательный бюллетень из конверта для возврата избирательных бюллетеней и подготавливают его к учету. Избирательные бюллетени тщательно регистрируются и отслеживаются в процессе подсчета голосов, но до 20:00 дня выборов результаты публиковаться не могут.

→ **Результаты выборов.** С 20:00 дня выборов неофициальные результаты

выборов можно просматривать на интернет-сайте **oregonvotes.gov**. Они будут обновляться в течение всего дня выборов. Результаты выборов по избирательным округам и результаты по кандидатам, которые не указаны в избирательном бюллетене, можно узнать после удостоверения результатов выборов. Крайний срок удостоверения результатов выборов наступает через 27 дней после выборов.

→ Ручной подсчет голосов в избирательных бюллетенях, подсчитанных системой подсчета голосов. Сотрудники избирательных органов округа должны определить, следует ли на всех первичных, всеобщих или дополнительных выборах в округе проводить выборочный ручной подсчет голосов в избирательных бюллетенях, подсчитанных системой подсчета голосов, или ревизию таких бюллетеней для ограничения рисков. На всеобщих выборах 8 ноября 2022 года в округе Джексон будет проводиться выборочный подсчет голосов вручную. Результаты выборочного подсчета голосов вручную будут опубликованы канцелярией секретаря штата Орегон на интернет-сайте **oregonvotes.gov**.

Информация о регистрации избирателя

Регистрация для голосования: Чтобы голосовать в штате Орегон, необходимо зарегистрироваться в том округе, в котором проживаете. Зарегистрироваться можно, если вы можете ответить «да» на эти три вопроса: 1) Вы проживаете в штате Орегон? 2) Вы являетесь гражданином/гражданкой США? 3) Вам как минимум 16 лет? *Если вам 16 или 17 лет, вы получите избирательный бюллетень только в случае проведения выборов в день вашего 18-летия или после него.*

Как зарегистрироваться? Можно зарегистрироваться для голосования онлайн на интернет-сайте oregonvotes.gov или получить регистрационную карточку избирателя в любом из следующих мест: 1) любой избирательный отдел округа; 2) канцелярия секретаря штата; 3) некоторые учреждения штата, такие как Департамент по регистрации транспортных средств; 4) место проведения кампании по регистрации избирателей. Можно заполнить карту лично или отправить ее почтой США. Также можно распечатать карту регистрации онлайн на интернет-сайте oregonvotes.gov.

Обновление информации о регистрации избирателя: После регистрации вы отвечаете за актуальность информации о себе. Можно обновить ее онлайн на интернет-сайте oregonvotes.gov или добавить новую информацию в регистрационную карточку избирателя и отправить ее обратно. Обновлять регистрацию необходимо, если вы: 1) меняете домашний адрес; 2) меняете почтовый адрес; 3) меняете имя; 4) меняете подпись; 5) хотите сменить или выбрать политическую партию; 6) в день выборов будете находиться вдали от дома.

Места размещения пунктов для сбора избирательных бюллетеней

Выборы состоятся во вторник, 8 ноября 2022 года

Официальные пункты для сбора избирательных бюллетеней в округе Джексон

(открываются в понедельник, 24 октября 2022 года)

Избирательный отдел округа Джексон 1101 W. Main St., Suite 201 Medford, OR 97501 (Офис расположен на 2 этаже)	Придорожные , а также уличные ящики для сбора избирательных бюллетеней открыты каждый день круглосуточно (левая полоса — W. Main). Закрывается в 20:00 в день выборов Ящики для сбора избирательных бюллетеней, расположенные внутри помещения в отделе выборов открыты с 8:00 до 16:00 с понедельника по пятницу (с 7:00 до 20:00 в день выборов)
Библиотека г. Эшленда 410 Siskiyou Blvd. Ashland, OR 97520	Придорожный ящик для сбора избирательных бюллетеней открыт каждый день круглосуточно (переулок рядом с улицей Gresham St., около ящика для возврата библиотечных книг) Закрывается в 20:00 в день выборов
Библиотека г. Централ-Пойнта 116 S. 3rd St. Central Point, OR 97502	Уличный ящик для сбора бюллетеней для пешеходов открыт каждый день круглосуточно (южная сторона здания библиотеки, главный вход) Закрывается в 20:00 в день выборов
Библиотека г. Игл-Пойнта 239 W. Main St. Eagle Point, OR 97524	Уличный ящик для сбора бюллетеней для пешеходов открыт каждый день круглосуточно (вход в главное отделение библиотеки) Закрывается в 20:00 в день выборов
Библиотека г. Медфорда 205 S. Central Ave Medford, OR 97501	Придорожный ящик для сбора избирательных бюллетеней открыт каждый день круглосуточно (вход на парковку со стороны 10th St.) Закрывается в 20:00 в день выборов
Библиотека г. Финикса 510 W. 1st St. Phoenix, OR 97535	Уличный ящик для сбора бюллетеней для пешеходов открыт каждый день круглосуточно (вход в главное отделение библиотеки) Закрывается в 20:00 в день выборов
Библиотека г. Роуг-Ривера 412 E. Main St. Rogue River, OR 97537	Уличный ящик для сбора бюллетеней для пешеходов открыт каждый день круглосуточно (вход в главное отделение библиотеки) Закрывается в 20:00 в день выборов

ЗАКОНОПРОЕКТ ДЛЯ БРОШЮРЫ ИЗБИРАТЕЛЕЙ ОКРУГА ДЖЕКСОН

Законопроект: 15-203

Округ: округ Джексон

Заголовок Запрет производителей псилоцибина и операторов центров распространения псилоцибина в округе Джексон.

Вопрос Следует ли запретить производителей псилоцибина и операторов центров распространения псилоцибина в неинкорпорированном округе Джексон?

Краткое изложение В случае одобрения этот законопроект запретит создание и работу производителей псилоцибина и операторов центров распространения псилоцибина, лицензированных Управлением здравоохранения штата Орегон, в неинкорпорированном округе Джексон. В случае отклонения этого законопроекта не будут запрещаться создание и работа производителей псилоцибина и операторов центра распространения псилоцибина, лицензированных Управлением здравоохранения штата Орегон, в неинкорпорированном округе Джексон.

Пояснительное заявление

Устав самоуправления округа Джексон наделяет округ полномочиями принимать постановления по вопросам, касающимся округа, в полном объеме, разрешенном Конституцией или законами Соединенных Штатов или штата Орегон. Законопроект штата Орегон 109 (2020 г.) (законодательно кодифицирован как глава 475A Свода законов штата Орегон с дополнениями и изменениями (ORS)) разрешает производство, доставку и выдачу псилоцибина в штате Орегон. ORS 475A.718 уполномочивает округ принять постановление, запрещающее создание производителей псилоцибиновой продукции, операторов центров распространения псилоцибина или и того, и другого в пределах неинкорпорированной территории, находящейся под юрисдикцией округа. Совет членов комиссии округа Джексон принял Постановление 2022-2, запрещающее учреждение и деятельность производителей псилоцибина и операторов центров распространения псилоцибина в неинкорпорированном районе округа Джексон. ORS 475A.718 требует, чтобы постановление, принятое Советом членов комиссии, которое запрещает создание производителей псилоцибиновой продукции и операторов центров распространения псилоцибина, было передано на рассмотрение избирателям округа на следующих всеобщих выборах штата.

(Эта информация предоставлена округом Джексон.)

ЗАКОНОПРОЕКТ ДЛЯ БРОШЮРЫ ИЗБИРАТЕЛЕЙ ОКРУГА ДЖЕКСОН

Законопроект: 15-204

Округ: Город Шейди-Коув

Заголовок Город Шейди-Коув запрещает на постоянной основе деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города

Вопрос Должен ли город Шейди-Коув запретить на постоянной основе деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города?

Краткое изложение Законодательство штата разрешает использование, производство, распространение и хранение псилоцибина и псилоцина. Законодательством штата предусматривается, что городской совет вправе принять постановление о запрете на организацию любого из данных регистрируемых или лицензируемых видов деятельности, и такое постановление подлежит передаче на рассмотрение избирателей.

Утверждение этого законопроекта запретит создание или деятельность производителей псилоцибиновой продукции и операторов центров распространения псилоцибина в пределах города, если не будут предприняты дальнейшие действия.

Пояснительное заявление

В случае утверждения этого законопроекта в черте города Шейди-Коува будет запрещена деятельность предприятий, связанных с псилоцибином.

Законопроект 109, утвержденный избирателями штата Орегон в ноябре 2020 года, легализовал использование псилоцибина в медицинских целях и требует от Управления здравоохранения штата Орегон разработать административные правила, регулирующие безопасное использование этого вещества. Он также предусматривает, что Управление здравоохранения штата Орегон будет лицензировать и регулировать производство, транспортировку, доставку, продажу и покупку псилоцибиновой продукции, а также оказание услуг, связанных с псилоцибином.

В соответствии с законопроектом 109 города могут провести референдумы в рамках местных избирательных бюллетеней с целью запрета деятельности предприятий, связанных с псилоцибином, в пределах своих округов. Совет города Шейди-Коува принял постановление о запрете создания предприятий, связанных

с псилоцибином, в черте города, вследствие чего этот законопроект был направлен на рассмотрение избирателям.

Кроме того, законопроект 109 запрещает городу устанавливать или вводить в действие налог или сбор с производства псилоцибина или связанных с ним услуг. Одобрение этого законопроекта не должно оказать никакого влияния на доходы города.

В случае утверждения этого законопроекта будет запрещена деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города, если не будут предприняты дальнейшие действия.

(Эта информация предоставлена городом Шейди-Коув.)

ЗАКОНОПРОЕКТ ДЛЯ БРОШЮРЫ ИЗБИРАТЕЛЕЙ ОКРУГА ДЖЕКСОН

Законопроект: 15-205

Округ: город Сентрал-Пойнт

Заголовок Запрет деятельности предприятий, связанных с псилоцибином, в г. Сентрал-Пойнте.

Вопрос Должен ли город Сентрал-Пойнт запретить деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города Сентрал-Пойнт?

Краткое изложение Законодательство штата разрешает использование, производство, распространение и хранение псилоцибина и псилоцина. Законодательством штата предусматривается, что городской совет вправе принять постановление о запрете на организацию любого из данных регистрируемых или лицензируемых видов деятельности, и такое постановление подлежит передаче на рассмотрение избирателей.

Утверждение этого законопроекта запретит создание производителей псилоцибиновой продукции и (или) операторов центров распространения псилоцибина в пределах территории, находящейся под юрисдикцией города.

Пояснительное заявление

Утверждение этого законопроекта запретит создание и деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города Сентрал-Пойнта.

Городской совет может принять постановление, запрещающее создание в городе предприятий, связанных с псилоцибином, но он обязан направить его на рассмотрение избирателей на всеобщих выборах штата. Совет города Сентрал-Пойнта принял постановление о запрете создания предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города, вследствие чего этот законопроект был направлен на рассмотрение избирателям.

В случае голосования «за» в черте города будет запрещена деятельность предприятий, связанных с псилоцибином.

Голосование «против» разрешит деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города при условии разумных ограничений по времени, месту и способу.

(Эта информация предоставлена городом Сентрал-Пойнт.)

ЗАКОНОПРОЕКТ ДЛЯ БРОШЮРЫ ИЗБИРАТЕЛЕЙ ОКРУГА ДЖЕКсон

Законопроект: 15-206

Округ: г. Финикс

Заголовок Запрет предприятий по производству псилоцибиновой продукции и центров распространения псилоцибина в г. Финиксе

Вопрос Должен ли город Финикс запретить производителям псилоцибиновой продукции и операторам центров распространения псилоцибина вести деятельность в пределах города?

Краткое изложение Законодательство штата разрешает создание лицензированных производителей псилоцибиновой продукции и операторов центров распространения псилоцибина. Законодательством штата предусматривается, что городской совет вправе принять постановление о запрете на организацию любого из данных лицензируемых видов деятельности в пределах города, и такое постановление подлежит передаче на рассмотрение избирателей.

Утверждение этого законопроекта запретит создание и деятельность производителей псилоцибиновой продукции, имеющих лицензию, выданную в соответствии с ORS 475A.290, и операторов центров распространения псилоцибина, имеющих лицензию, выданную в соответствии с ORS 475A.305, в пределах территории, находящейся под юрисдикцией города Финикса.

Пояснительное заявление

Утверждение этого законопроекта запретит создание и деятельность некоторых производителей псилоцибиновой продукции и операторов центров распространения псилоцибина, лицензированных Управлением здравоохранения штата Орегон. Псилоцибиновые грибы — это лесные или культивируемые грибы, которые содержат псилоцибин, природное психоактивное и галлюциногенное соединение.

Законопроект 109, утвержденный избирателями штата Орегон в ноябре 2020 года, предусматривает, что Управление здравоохранения штата Орегон должно лицензировать и регулировать производство, транспортировку, доставку, продажу и покупку псилоцибиновой продукции и оказание услуг, связанных с псилоцибином.

В соответствии с законопроектом 109 города и округа могут провести референдумы в рамках местных избирательных бюллетеней с целью запрета деятельности производителей препаратов с псилоцибином и (или) центров распространения псилоцибина в пределах их юрисдикции. Совет города Феникса принял постановление о передаче этого законопроекта о запрете такого использования в черте г. Феникса на рассмотрение избирателям.

/В случае утверждения этого законопроекта лицензированным производителям псилоцибиновой продукции и операторам центров распространения псилоцибина будет запрещено вести деятельность в черте города.

Полномочия облагать налогом или сбором производство и продажу псилоцибиновой продукции, а также оказание услуг, связанных с псилоцибином, в штате Орегон возлагаются исключительно на Законодательное собрание. Кроме того, законопроект 109 запрещает городу принимать или вводить в действие постановление, вводящее налог или сбор с производства псилоцибина или оказания услуг, связанных с псилоцибином. Следовательно, одобрение этого законопроекта не должно оказать никакого влияния на доходы города.

(Эта информация предоставлена городом Фениксом.)

ЗАКОНОПРОЕКТ ДЛЯ БРОШЮРЫ ИЗБИРАТЕЛЕЙ ОКРУГА ДЖЕКСОН

Законопроект: 15-207

Округ: Город Роуг-Ривер

Заголовок Запрет деятельности предприятий, связанных с псилоцибином, в г. Роуг-Ривере.

Вопрос Должен ли г. Роуг-Ривер запретить предприятия, связанные с псилоцибином, в г. Роуг-Ривер до 31 декабря 2024 года?

Краткое изложение Законодательство штата разрешает использование, производство, распространение и хранение псилоцибина и псилоцина. Законодательством штата предусматривается, что городской совет вправе принять постановление о запрете на организацию любого из данных регистрируемых или лицензируемых видов деятельности, и такое постановление подлежит передаче на рассмотрение избирателей.

Утверждение этого законопроекта запретит создание производителей препаратов с псилоцибином и (или) операторов центров распространения псилоцина в пределах территории, находящейся под юрисдикцией города.

Пояснительное заявление

Утверждение этого законопроекта запретит создание и деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города Роуг-Ривер.

Городской совет может принять постановление, запрещающее создание в городе предприятий, связанных с псилоцибином, но он обязан направить его на рассмотрение избирателей на всеобщих выборах штата. Совет города Роуг-Ривера принял постановление № 22-415-О о запрете создания предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города, вследствие чего этот законопроект был направлен на рассмотрение избирателям.

В случае утверждения этого законопроекта в черте города будет запрещена деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, до 31 декабря 2024 года.

(Эта информация предоставлена городом Роуг-Ривер.)

ЗАКОНОПРОЕКТ ДЛЯ БРОШЮРЫ ИЗБИРАТЕЛЕЙ ОКРУГА ДЖЕКСОН

Законопроект: 15-208

Округ: Школьный округ Роуг-Ривер № 35

Заголовок Долговые обязательства для расширения пространства младшей средней школы, ремонта и модернизации инфраструктуры

Вопрос Должен ли школьный округ Роуг-Ривер выпустить долговые обязательства на сумму основного долга до 4 млн долл. США и получить субсидию в размере 4 млн долл. США на реконструкцию школ? Если выпуск долговых обязательств будет утвержден, они будут подлежать погашению из налогов на имущество или объекты недвижимого имущества, которые не подпадают под действие разделов 11 и 11b статьи XI Конституции штата Орегон.

Краткое изложение Школьный округ Роуг-Ривер предлагает принять законопроект о выпуске долговых обязательств на сумму основного долга не более 4 млн долл. США; если избиратели одобряют долговые обязательства, штат выделит долевую субсидию на сумму 4 млн долл. США. Если избиратели не одобряют выпуск долговых обязательств, субсидия будет перенаправлена в другой школьный округ.

В случае утверждения законопроект обеспечит финансирование капитальных затрат, которые могут включать следующее:

- расширение в средней школе площадей для учащихся младшей средней школы, которые могут включать в себя классные комнаты, раздевалку, общее пространство;
- обновление и ремонт объектов школьной инфраструктуры, таких как водопровод, системы электроснабжения, кухонные системы, проведение общего техобслуживания;
- строительство крытых игровых площадок;
- реконструкция раздевалки средней школы;
- усовершенствование мер по охране безопасности в зданиях школ;
- благоустройство территории, снос объектов, меблировку, оснащение, затраты на выпуск долговых обязательств.

Выпуск долговых обязательств может осуществляться несколькими сериями; срок погашения каждой из них не превышает 7 лет с момента выпуска. В связи с истечением срока погашения существующей задолженности прогнозируется увеличение расчетной годовой налоговой ставки на 0,08 долл. США на 1000 долл.

США оценочной стоимости по сравнению со ставкой прошлого года. Фактическая ставка сбора может отличаться из-за окончательных процентных ставок и изменения оценочной стоимости.

Пояснительное заявление

В школьном округе Роуг-Ривер обучаются учащиеся, проживающие в населенных пунктах Роуг-Ривер, Вимер, Голд-Хилл и Грантс-Пасс. Возраст школьных объектов школьного округа Роуг-Ривер варьируется от 45 до 115 лет. Округ запрашивает одобрение избирателей для выпуска долговых обязательств на общую сумму основного долга 4 млн долл. США для финансирования работ по модернизации школьных объектов, используемых в настоящее время. В случае принятия законопроекта о выпуске долговых обязательств округ получит доленую субсидию на сумму 4 млн долл. США по программе штата Орегон о доленом финансировании капитального ремонта Oregon State Capital Improvement Matching (OSCIM). Налоговая нагрузка на налогоплательщиков школьного округа Роуг-Ривер из-за этих дополнительных 4 млн долл. США не вырастет. Если избиратели не одобряют законопроект о выпуске долговых обязательств, долевыми средствами субсидии OSCIM на сумму 4 млн долл. США будут переданы другим школьным округам. Нет никаких гарантий, что мы сможем претендовать на эти средства в будущем.

Денежные поступления от долговых обязательств и субсидии OSCIM предполагается использовать в том числе в следующих целях:

- Модернизация или замена компонентов сантехнических, кухонных и электрических систем.

Строительство в здании действующей младшей и старшей средней школы дополнительного крыла, предназначенного для учащихся младших средних классов. В проект входят классные комнаты, общая зона, туалеты, мебель и раздевалка для учащихся младшей средней школы.

- Строительство крытых игровых площадок на открытом воздухе для учащихся обоих комплексов начальной школы Роуг-Ривер. После возведения этих крытых игровых площадок у учащихся будет защищенное крышей место для игр на открытом воздухе в жару или дождь. Кроме того, будет решена проблема отсутствия у учащихся места для игр в помещении во время дождя.
- Перепланировка и реконструкция действующих раздевалок, работающих в средней школе с 1976 года, для улучшения удобства их эксплуатации и повышения функциональности для учащихся.

- Усиление и усовершенствование мер по охране безопасности на школьных объектах с уделением первоочередного внимания отдельным зонам пропуска в начальных школах.

(Эта информация предоставлена школьным округом № 35 Роуз-Ривер.)

ЗАКОНОПРОЕКТ ДЛЯ БРОШЮРЫ ИЗБИРАТЕЛЕЙ ОКРУГА ДЖЕКСОН

Законопроект: 15-209

Округ: Город Джексонвилл

Заголовок

Запрет деятельности предприятий, связанных с псилоцибином, в г. Джексонвилле.

Вопрос

Должен ли город Джексонвилл запретить деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города?

Краткое изложение

Законодательство штата разрешает использование, производство, распространение и хранение псилоцибина и псилоцина. Законодательством штата предусматривается, что городской совет вправе принять постановление о запрете на организацию любого из данных регистрируемых или лицензируемых видов деятельности, и такое постановление подлежит передаче на рассмотрение избирателей.

Утверждение этого законопроекта запретит создание производителей псилоцибиновой продукции и (или) операторов центров распространения псилоцибина в пределах территории, находящейся под юрисдикцией города.

Пояснительное заявление

Утверждение этого законопроекта запретит создание и деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города Джексонвилла.

Городской совет может принять постановление, запрещающее создание в городе предприятий, связанных с псилоцибином, но он обязан направить его на рассмотрение избирателей на всеобщих выборах штата. Совет города Джексонвилла принял постановление о запрете создания предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города, вследствие чего этот законопроект был направлен на рассмотрение избирателям.

В случае голосования «за» в черте города будет запрещена деятельность предприятий, связанных с псилоцибином.

Голосование «против» разрешит деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города при условии разумных ограничений по времени, месту и способу.

(Эта информация предоставлена городом Джексонвиллом.)

ЗАКОНОПРОЕКТ ДЛЯ БРОШЮРЫ ИЗБИРАТЕЛЕЙ ОКРУГА ДЖЕКСОН

Законопроект: 15-210

Округ: г. Эшленд

Заголовок Внесение поправок в статью VIII-A Устава г. Эшленда

Вопрос Должен ли г. Эшленд внести в Устав города поправки о передаче всех полномочий по назначению работников, надзору за ними и их отстранению городскому управляющему?

Краткое изложение Этот законопроект вносит в Устав города поправки о расширении обязанностей городского управляющего с включением в их перечень надзора за работниками всех отделов городской администрации.

Текущий текст Устава освобождает один из отделов от надзора городского управляющего; ответственность за надзор за этим отделом возлагается на Комиссию по паркам и местам отдыха.

Законопроект внесет следующие поправки в подраздел 4 статьи VIII-A раздела 4: «Назначать, осуществлять надзор за деятельностью и увольнять всех неизбираемых работников городской администрации (за исключением работников, которые подчиняются непосредственно мэру и Совету города), которые должны назначаться, контролироваться и увольняться мэром и Советом города и именоваться назначаемыми должностными лицами».

Пояснительное заявление

В 2020 г. в Устав города Эшленда путем общественного голосования были внесены поправки, заключавшиеся в добавлении в Устав города статьи VIII-A, согласно которой учреждалась должность городского управляющего для надзора за деятельностью городской администрации. В то же время текст поправки о городском управляющем содержит формулировку, которая освобождает от административного надзора и контроля со стороны городского управляющего определенных «работников». Согласно этому исключению контроль деятельности работников, назначенных в Комиссию по паркам и местам отдыха» (далее — «Комиссия по паркам»), осуществляется Комиссией в соответствии с законодательством штата, муниципальным кодексом г. Эшленда (АМС), административными правилами города и письменными соглашениями между Советом города и Комиссией, закрепляемыми в меморандумах о взаимопонимании (МОВ) или решениях Совета города.

В соответствии с Уставом города учреждены две отдельные комиссии: Комиссия Эшленда по паркам и Комиссия Эшленда по местам отдыха. За исключением текста статьи VIII-А Устава, учреждающей должность городского управляющего, в Уставе города нет других ссылок на «Комиссию по паркам и местам отдыха». Две комиссии, созданные в соответствии с Уставом, входят в состав городской администрации, не являются отдельными юридическими лицами и могут нанимать работников только для городской администрации Эшленда. К работникам городской администрации относится весь ее персонал вне зависимости от места, занимаемого им в структуре городской администрации. Кроме того, ни Комиссия по паркам, ни Комиссия по местам отдыха не являются субъектами, в соответствии с Уставом города прямо уполномоченными действовать независимо от городской администрации, а также нанимать работников или управлять ими.

После принятия в 2020 году статьи VIII-А Устава города, учредившей должность городского управляющего, возник вопрос о том, в чьем административном подчинении должны находиться Департамент городской администрации по паркам и местам отдыха и его работники: Комиссии по паркам или городского управляющего. Исторически надзор за текущей деятельностью Департамента городской администрации по паркам и местам отдыха осуществляла Комиссия по паркам на основании положений муниципального кодекса г. Эшленда и меморандумов о взаимопонимании между Советом города и Комиссией по паркам. После учреждения должности городского управляющего Совет города приступил к рассмотрению вопроса о внесении изменений, связанных с тем, чтобы работа всей городской администрации, включая Департамент парков и мест отдыха, перешла под надзор городского управляющего. Городская администрация просит провести общественное голосование, чтобы внести уточнения в текст Устава города, удалив из поправки Устава о городском управляющем спорную формулировку о работниках Комиссии по паркам. Законопроект вступит в силу после одобрения избирателями г. Эшленда.

Результат при голосовании «против»

Если этот законопроект не будет принят, у городского управляющего не будет прямых полномочий в соответствии с Уставом города по надзору за работниками Департамента парков и мест отдыха, и назначение работников в Комиссию по паркам по-прежнему будет происходить с одобрения Совета города, закрепляемого в муниципальном кодексе г. Эшленда или МОВ.

(Эта информация предоставлена городом Эшлендом.)

ЗАКОНОПРОЕКТ ДЛЯ БРОШЮРЫ ИЗБИРАТЕЛЕЙ ОКРУГА ДЖЕКСОН

Законопроект: 15-211

Округ: г. Эшленд

Заголовок Предлагаемые поправки в Постановление г. Эшленда о налоге на продукты питания и напитки

Вопрос Следует ли внести в Постановление поправки о направлении части налоговых поступлений на общеадминистративные цели и переносе даты истечения срока действия Постановления на более поздний срок?

Краткое изложение Согласно действующему Постановлению г. Эшленда о налоге на продукты питания и напитки не менее 25 процентов собираемых налоговых поступлений должны направляться на приобретение, планирование, развитие, ремонт и восстановление городских парков. До двух процентов поступлений допускается расходовать на управление налогообложением. Оставшуюся сумму можно направлять на ремонт улиц и благоустройство парков.

Согласно данному законопроекту не менее двадцати пяти процентов налоговых поступлений необходимо направлять на финансирование парков, при этом до семидесяти трех процентов налоговых поступлений допускается использовать на общеадминистративные цели, включая обеспечение общественной безопасности, профилактику лесных пожаров и обеспечение жильем в чрезвычайных ситуациях. Помимо приобретения, планирования, развития, ремонта и восстановления парков данный законопроект позволяет использовать налоговые поступления на финансирование эксплуатации и содержания парков. Законопроект предусматривает продление срока действия налога до 31 декабря 2035 года. Законопроект вступит в силу после одобрения избирателями г. Эшленда.

Пояснительное заявление

Налог на продукты питания и напитки введен общественным голосованием жителей г. Эшленда в 1995 году в целях финансирования крупных проектов капитального ремонта, в том числе ремонта городской системы сточной канализации, улиц и парков. В двухлетнем бюджете города на 2021–2023 гг. запланировано сокращение доходов города в связи с пандемией COVID-19 и перенаправление общей суммы поступлений от налога на продукты питания и напитки на покрытие потенциального дефицита текущего бюджета. В июне 2022 года городской совет изучил текущее состояние городского бюджета и перенаправил поступления от налога на продукты питания и напитки обратно на

поддержку благоустройства парков (в соответствии с прошлым решением общественного голосования).

Городу Эшленду пришлось выдержать пандемию COVID и общий экономический спад. Что особенно важно, эти события привели к уменьшению текущих поступлений от городского налога на продукты питания и напитки. Совет города постановил, что будет целесообразно иметь возможность гибкого использования поступлений от налога на продукты питания и напитки для урегулирования различных приоритетных вопросов общего бюджета и экономических последствий.

Согласно действующему городскому Постановлению о налоге на продукты питания и напитки не менее 25% (двадцати пяти процентов) собираемых налоговых поступлений должны направляться на приобретение, планирование, развитие, ремонт и восстановление городских парков. На деятельность по управлению налогообложением допускается расходовать до 2% (двух процентов) поступлений. Оставшуюся сумму (до 73%) можно направлять на ремонт улиц или благоустройство парков.

Принятие законопроекта не потребует изменения предельной доли налоговых поступлений, выделяемой на финансирование парков (не менее 25%) и на управление налогообложением (2%), но позволит использовать до 73% (семидесяти трех процентов) налоговых поступлений на общеадминистративные цели, включая обеспечение общественной безопасности, профилактику лесных пожаров и обеспечение жильем в чрезвычайных ситуациях. Кроме того, данный законопроект помимо приобретения, планирования, развития, ремонта и восстановления парков (виды деятельности, которыми он изначально был ограничен) допускает финансирование за счет данных налоговых поступлений работ по эксплуатации и содержанию парков.

Налог на продукты питания и напитки всегда рассматривался как временная мера для финансирования различных городских служб. В свете обоснований для указанного изменения данный законопроект предусматривает продление срока действия налога до 31 декабря 2035 года. Законопроект вступит в силу после одобрения избирателями г. Эшленда.

Результат при голосовании «против»

Если этот законопроект не будет принят, действующее постановление о налоге на продукты питания и напитки останется в силе, при этом все налоговые поступления будут направляться на финансирование парков (не менее 25%), до 2% (двух процентов) поступлений будет выделяться на цели организации

налогообложения, а оставшаяся сумма (до 73%) может быть направлена на ремонт улиц и парков.

(Эта информация предоставлена городом Эшлендом.)